

# Dragones y telones

*Dos piezas de teatro  
en verso para niños*

RUBÉN MARTÍNEZ  
SANTANA



**Primera edición**  
**Caracas, noviembre 2000**

© Rubén Martínez Santana 2000

HECHO EN DEPÓSITO DE LEY  
Depósito Legal lf74520008002229

ISBN 980-6478-09-6

*Edición por Demanda*  
comala.com

*Diseño gráfico*  
comala.com

*Ilustración de portada*  
Alekos

*Impresión*  
Digital print

Impreso en Venezuela

**UN NIÑO SOBRE UN DRAGÓN**, por Armando Carías.

“Hacemos teatro para niños, pero no somos niños”, suele ser una expresión de complicidad que Rubén y yo le quitamos prestada a otro dramaturgo amigo para perdonarnos una que otra humana perversión. Así nos es mucho más fácil aceptarnos como adultos inconformes, tal vez con exceso de canas o escasez de cabello, o lo que es peor, de ambas cosas a la vez.

No es fácil ser niño, eso lo sabemos. Tampoco es color de rosa ser grande y llevar a un niño dentro. No es sencillo aguantarse las ganas de tomarse la sopa haciendo todo el ruido del mundo, ni de sacarse los mocos en público.

Por suerte, no es ese el caso de Rubén, ni tampoco el mío. Nuestro niño, sin ser un ejemplo de recato, es más dado a las libertades del arte que a los excesos de la anti-etiqueta. Preferimos, por decir algo, hacer teatro.

Por eso este libro y por eso esta presentación.

Rubén me ha pedido que prevenga a quienes se acercan a la lectura de dos de sus obras de teatro para niños, acerca de lo que van a leer y lo que pudieran encontrar en ella. Se me ocurre repetir lo que ya dije en la **Antología de la Dramaturgia Infantil Venezolana**. Allí expreso:

“Rubén Martínez Santana, en quien concurren tantas artes y oficios, es también y por encima de todo un excepcional cuentacuentos. Tal vez de allí le venga esa vena tan precisa para presentar relatos como **La Historia del Cid Escobante** y **Tristán y Margarita**, en la que el desenfado corre feliz de la mano de un estilo literario repleto de referencias a los libros de caballería y la novela de capa y espada, géneros particularmente afectos al autor de esta obra.”

**La Historia del Cid Escobante** fue estrenada por el grupo Reciclaje Teatro en 1991, bajo la dirección de su autor, mientras que **Tristán y Margarita** fue llevada a escena por el grupo Séptimo Piso, este mismo año 2000. La primera de ellas fue merecedora del **Premio de Dramaturgia Ambiental** convocado por el Instituto Municipal de Aseo Urbano y la segunda obtuvo el **Premio Aquiles Naoa** promovido por la Fundación José Ángel Lamas.

Las dos obras que Rubén nos entrega en **Dragones y Telones** manejan códigos y situaciones que perfilan en su dramaturgia un estilo y una forma singular de entender y asumir el teatro para niños. El teatro de Rubén es, por sobre cualquier otro rasgo, teatro de la palabra y de la acción, sencillo en su resolución dramática, despojado de artificios. Por alguna razón en ambas hay dragones, princesas y caballeros; las dos están escritas en verso y de manera similar cada una de ellas se vale de la figura juglaresca para contar su historia...

# **LA HISTORIA DEL CID ESCOBANTE**

de Rubén Martínez Santana  
(1990)

Primer premio del Concurso de Dramaturgia Ambiental  
convocado por el Instituto Municipal de Aseo Urbano (IMAU) en 1990.  
(Caracas, Venezuela)

## **SUGERENCIAS A LA COMPAÑIA:**

En la calle en que se realizará la representación, antes que nada ni nadie, EL BARRENDERO se encontraría ya trabajando. El, como se ha dicho, se pasará toda la obra barriendo los alrededores del lugar y, eventualmente, el espacio de los actores.

Para iniciar el espectáculo, JUGLAR podría llegar al sitio de la representación, a la manera de los juglares medievales. Bien que podría anunciarse con un redoble de tambor y su verso "improvisado". A medida que el público se aglomera a su alrededor, JUGLAR los entretiene con pequeños actos de magia, absurdos y charlatanes, realizados con material reciclable (ofrece sacar palomas de un periódico y aparece sólo un recorte de muñequitas tomadas de las manos, etc.). JUGLAR arma las escenas, proporciona los elementos de utilería, mueve la escenografía (si la hubiere).

Cuando el espacio, la factibilidad del desplazamiento y las condiciones de atención del público lo permitieran, la compañía podría presentar los distintos actos de la obra en distintos lugares, escogidos previamente

## **EL CID Y LA LIMPIEZA**

Cuando JUGLAR convoca a un niño de entre los espectadores, para que éste sea el Cid Escobante, deberá hacerlo con mucho tacto y amabilidad. JUGLAR, y todos, deberán hacerle sentir a este niño que ha entrado en la historia, en un mundo fantástico en el que él es el verdadero héroe.

JUGLAR no deberá abandonar al joven Cid en escena. Antes bien, es su guía y cuando sus parlamentos o acciones lo requieran, JUGLAR puede encomendarle a la Reina o a Blanca la misión de servir de anfitriona a El Cid.

Los elementos de utilería, así como el vestuario, instrumentos musicales, escenografías, e incluso material gráfico y de promoción podría ser hecho a partir de materiales reciclados. De esta manera, sólo con echar un rápido vistazo, cualquier espectador debería "saber" que esta es una obra que tiene algo que decir respecto a la basura.

Con respecto al "mensaje" de *La Historia de El Cid Escobante*, sería recomendable no hacer demasiado hincapié en él. Los parlamentos en los que se trata el problema de la basura más directamente (monólogo de Dragón y monólogo del Rey en el tercer acto, por ejemplo) deberían pertenecer más a la trama que a la intención "moralizante" que puedan contener...

## **LOS PERSONAJES:**

**JUGLAR:** Es un clásico Juglar medieval. Viste como tal, pero los materiales de su traje, así como los de su laúd y su tambor, han sido reciclados. Es pícaro, hábil, desenfadado. Aunque los personajes de la historia puedan reaccionar por algo de lo que él diga o haga, Juglar se encuentra fuera de la historia: Él sólo la narra, lo que no le impide valerse de esto para bromear...

**CID ESCOBANTE:** El héroe sorpresa...

**REY ROLANDO:** Es un monarca. Vive ensuciándolo todo. De sus bolsillos saca latas, tartas envueltas en servilletas que luego tira sin ninguna compasión. Odia que se metan con su enorme nariz. Es un monarca y también un patán.

**REINA RAQUEL:** Sincera y quizás un poco loquita.

**BLANCA:** Dulce princesa, hija del Rey. Le preocupan la naturaleza, la belleza del reino y Adriano.

**ADRIANO:** Es un sencillo súbdito que se convierte en héroe. Resulta ser un caballero, inteligente, apuesto y leal.

**RIGOBERTO:** Es un Caballero muy fino, y siempre mira a todos con pesados aires de superioridad. Oportunista, ambicioso y tirabasuras.

**DRAGÓN:** Está hecho de material reciclado (recortes de goma espuma o escamas de lata). Es muy hermoso. Es un animal mítico y lo sabe: Pero es, sobre todo, un caballero (!)

**EL BARRENDERO:** Es un actor invisible: Deberá parecer lo más posible a un empleado de la limpieza.

**ACTO I:**  
**En el Salón Principal del Castillo Real**

*-Entra Juglar tocando un redoblante. Hace una reverencia-*

**EL JUGLAR:** Público de la plaza  
Buenas...  
Público de la plaza  
Mejores...  
*-Toca un redoble-*  
¡Público de la plaza!  
Niños y Niñas  
Coches y Carreteras  
Señoras y Señoritas...  
*-Hace una reverencia ante una muchacha del público-*  
Árboles y aceras  
Respetables habitantes  
de esta comarca tan bella  
donde cada uno de ustedes  
es una brillante estrella  
*-Se enorgullece de su cursi alabanza-*  
*-Toca un redoble-*

Prepárense a presenciar  
una historia fascinante  
la que de aquí en adelante  
claramente mostrará  
cómo es posible acabar  
con la belleza al instante  
- pues por no andar vigilante  
fácil se puede ensuciar -  
¡Hoy vamos a presenciar  
La Historia del Cid Escobante!  
*-Toca un redoble-*

Esta historia aconteció  
hace mucho, mucho tiempo  
en una lejana nación  
cuya dirección no entiendo  
o acaso ni recuerdo

En aquel hermoso país  
como suele suceder  
vivía un poderoso Rey  
con la Reina, su mujer

*-Al ser nombrados, aparecen en escena el Rey y la Reina-*

**REY:** Nuestro reino es extenso  
y nuestro pueblo es feliz

**REINA:** Sí, es extenso, querido;  
tanto como tu...  
*-En clara alusión a la descomunal  
nariz del Rey-*

**JUGLAR:** Y, sí, el pueblo es feliz,  
pues se ríe de su...  
*-En clara alusión a la descomunal  
nariz del Rey-*

El Rey Rolando y su mujer  
la sincera Reina Raquel  
como también se acostumbra  
en historias de oropel  
tenían una hija hermosa  
de sonrisa amanecer  
tan suave como la rosa  
y más dulce que la miel

**REY:** *-Llamándola con dulzura-*  
Hija mía, dulce encanto

**REINA:** Ven pronto, hija. Papá te llama

*-Entra Blanca. Se desarrolla el gag en el que ella entra mientras ellos están de espaldas y nadie alcanza a ver a nadie...-*

**REINA:** *-Cantando maternalmente-*  
No lo hagas esperar tanto...

**REY:** *-Imperativo-*  
¡Ven de inmediato, Blanca!

**BLANCA:** Aquí estoy

**REY:** Ah, vaya. Ya era tiempo de que llegaras

**REINA:** Buenos días, hija mía

**REY:** ¿Me puedes decir dónde estabas?

**BLANCA:** Fui a cortar flores blancas



**REY:** Pero no traes ni una

**BLANCA:** Es que no quise cortarlas  
¡Ya casi no queda ninguna!  
¡El jardín ha desaparecido!  
Es árido como la luna  
y el patio se ha convertido  
en sumidero de basura

**REY:** ¡Alguien quiere acabar con mi reino!  
*-Tira algo al suelo-*

**REINA:** *-Viendo lo que su esposo ha hecho-*  
De eso no cabe duda

**BLANCA:** Y aún hay algo peor  
que les tengo que contar

**REY:** Ya lo decía yo  
¡Aquí algo me huele mal!

**REINA:** ¿Ya probaste revisar tu bolsillo..?

*-El Rey revisa su bolsillo. Encuentra un espinazo de pez. Lo tira y asiente mientras mira a su resignada esposa-*

**BLANCA:** No sólo el jardín ha desaparecido  
Los campos, las plazas, están en peligro  
El río  
que antes era cristalino  
se ha convertido en un negro camino  
de sucios deshechos y desperdicios  
Las calles del reino  
donde todos vivimos...  
..¡Yo no sé cómo  
ni de dónde vino!  
...pero todo está lleno de basura...  
¡Hoy lo he visto!

**REY:** *-Al tiempo que estira los brazos en señal de  
congoja, arrojando más papeles al suelo-*  
¡Qué tragedia!  
*-Va y consuela a su hija secando sus lágrimas y lanzando las  
toallitas al suelo-*

**JUGLAR:** Y la princesa Blanca razón tenía:  
Aquél reino tan bonito  
que a rosas y azahares olía  
apenas en un momentico  
se convirtió en una porquería

Los súbditos del Rey, claro,  
ya no eran como antes felices  
y el Rey estaba preocupado...

**REY:** *-Relajado-*  
¡Oh, estoy en verdad preocupado!

**JUGLAR:** Y aunque en verdad se preocupaba  
sus súbditos aún no eran felices...

**SÚBDITOS:** *-Invisibles. Regados entre el público-*  
No, no somos felices

**REY:** Pero, ¿Por qué, pueblo mío?  
*-Adulante-*  
¡Si yo tanto os quiero!

**SUBDITOS:** Porque no somos cochinos  
para vivir en chiquero

**REY:** Pero amado pueblo mío  
No entiendo porqué lo decís

**SUBDITOS:**  
¡Pues mira la explicación!  
¡Está frente a tu...!

*-El Rey se toca la nariz. Mira la basura-*

**JUGLAR:** Así se planteaban para el Rey las cosas  
cuando de pronto habló su señora esposa

**REINA:** Es verdad que el reino está sucio  
pero aquí no hay un único culpable  
muchos de ustedes han hecho lo suyo  
para que así nuestro reino se halle...  
¡Muchos son los responsables!

**BLANCA:** Lo importante ahora es ver  
cómo podemos hacer  
para arreglar la belleza  
que hemos echado a perder

**REY:** *-Casi sin darse cuenta-*  
Es fácil: Traigamos al Dragón Comebasura

*-Todos se acercan al Rey. Este se asusta. Todos lo felicitan-*

**TODOS:** ¡Claro! ¡El Dragón Comebasura!  
¡El Dragón! ¡El Dragón!  
¡El es la solución!  
(COMO CONSIGNAS DE MARCHA)  
¡El Dragón Comebasura  
es nuestra salvación!  
¡El Dragón Comebasura  
es nuestra salvación!

*-El Rey se siente orgulloso de su propuesta y de la reacción que ha causado. De pronto, Blanca interrumpe la algarabía)*

**BLANCA:** Sí, y... ¿Quién va a ir a buscarlo?

*-Todos se callan súbitamente; perdón, súbitamente. El Rey, con un gesto, se queja de que le estropearan su gran momento-*

**JUGLAR:** Y allí estaba el problema  
que es más bien un problemón  
porque resulta un dilema  
ir a buscar al Dragón  
¿Quién hará la diligencia?  
¿Quién no le teme a un Dragón?

*-Todos ven al Rey. El Rey silba y no se da por aludido. El resto de la familia real busca una solución, ante el desaire de papá-*

**BLANCA:** ¿Y si llamamos a El Cid Escobante?  
¿Tú no crees que él venga?

**REINA:** No, hijita. Lo siento.  
El Cid es sólo una leyenda

**BLANCA:** Quieres decir que El Cid no existe..?

**REINA:** Ojalá el Cid existiera...

**REY:** El Cid sólo existe en los cuentos de hadas;  
esos que hablan de dragones, reyes, y reinas  
El Cid es sólo una leyenda necia.  
¡Así que ahora mismo resolveré esta  
emergencia!

*-Pareciera que el Rey ha decidido ir a buscar al dragón, pero en vez de una espada, desenvaina un pergamino de decretos-*

**REY:** ¡Qué un campeador voluntario  
se presente ante mí!  
¡Lo haré Caballero Honorario  
y al Dragón traerá hasta aquí!

*-Todo miran al Juglar cada vez que aclara...-*

**JUGLAR:** De hecho no es nada fácil  
pues es difícil saber  
si es ¡mil aves de rapiña!  
o si es tan sólo ¡un monstruo cruel!

*-Todos miran al Rey-*

**REY:** *-Insistiendo, elegante y nervioso-*  
¡Que un guerrero valiente  
acuda ya a mi presencia  
pues una gran recompensa  
recibirá aquel que sí  
vaya a buscar al Dragón  
y lo traiga ante mí!

**JUGLAR:** Para traerlo  
hay que convencerlo...  
y por sus garras de león  
se podría pensar que es fiero...  
aunque yo más bien prefiero  
creer que es aun ¡mucho peor!  
porque su cola poderosa  
es como un terrible ciclón  
y con su aliento de fuego  
puede asar a un batallón

Cuatrocientos guerreros no serían suficientes  
Un Dragón no se domestica tan fácilmente...

**REY:** ¡A ver! Es que en mi reino no hay un demente  
...digo, un valiente  
dispuesto a servir a su Rey!???

*-Casi perdiendo el garbo-*  
¡Qué salga un guerrero armado  
a cumplir lo que he ordenado!  
*-Buscando desesperadamente convencer-*  
...Que yo otorgaré al que lo haga  
la mano de mi hija Blanca...  
¡La ofrezco en matrimonio  
a quién me traiga a ese demonio!

**BLANCA:** ¡Pero qué dices, papá!  
¡Qué tonterías son esas!  
¿Acaso crees que soy  
una de tus pertenencias?  
No puedes disponer de mí  
¡No estamos en la edad media!

**REY:** Te equivocas querida:  
Sí estamos en la edad media

**BLANCA:** Pues... de todas maneras  
No podrás hacer que me case  
con alguien que yo no quiera

**REY:** Pero hija...

**BLANCA:** No.

**REY:** Pero...

**BLANCA:** ¡¡No, no y no!!  
Yo soy una mujer liberada  
y mi decisión ya ha sido tomada

**REY:** Pues entonces estamos perdidos

**ADRIANO:** *-Resuelto-* Eso nunca, Rey mío  
Yo aceptaré el desafío

*-Juglar suena para Adriano una fanfarria de trompetín-*

**BLANCA:** *-Observa al apuesto Adriano. Luego, sacrificada, se resigna-*  
Y yo, ¡Oh padre mío!  
aceptaré también mi destino

**REINA:** Te entiendo hija mía  
Te acompaño en tus sentimientos...  
Sabía que te sacrificarías  
Todo sea por el reino

**RIGOBERTO:** Todo sea por el reino  
Así es. Y es por esto  
que yo también acepto el reto

**REINA:** Lo que faltaba:  
Ri-go-berto  
el Caballero de quijada alzada

**RIGOBERTO:** Decía, su majestad...

**REINA:** Quijada, Rigo...  
¡Digo, nada..! Nada...

**REY:** Entonces está hecho.  
¡Estos dos caballeros...

**RIGORBERTO:** *-Carraspeando-*  
Disculpe, Su Majestad  
pero él no es caballero...  
Es sólo un recién llegado

**REY:** Nada que no arregle un rey  
con su espada y de inmediato...  
Yo, el Rey Rolando,  
te nombro a ti...

**ADRIANO:** Adriano, Su Majestad...

**BLANCA:** Adriano...

**REY:** Te nombro a ti, Adriano  
"Caballero de la Mesa Triangular"  
Listo...

...Entonces Rigoberto y...

**ADRIANO:** Adriano, Su Majestad...

**REY:** Rigoberto y "Adrianosumajestad"  
partirán enseguida  
A estos dos campeadores  
¡Larga vida!

**TODOS:** ¡Larga vida!

**REY:** -Murmura-  
...Al menos para uno de ellos  
Para que me pueda traer el Dragón  
-A los héroes-  
¡Partan ya, aguerridos caballeros  
a cumplir con su misión!

**BLANCA:** -Mirando a Adriano, le lanza su pañuelo-  
Y que regrese con bien  
aquel que mi corazón desea

**RIGOBERTO:** -Interceptando el pañuelo en el aire-  
¡Así sea!

**REY:** ¡Los caballos!

*-Trae Juglar los caballos: Caballitos de San Juan, de palo de escoba, clásicos, hechos de material reciclado-*

**SUBDITOS:** ¡Que Dios guíe sus pasos!

**REINA:** ¡Que nuestra esperanza dé fuerza a sus brazos!

**TODOS:** ¡Adiós..! ¡Adiós..!

*-Los caballeros montan, hacen una reverencia a la Reina, al Rey, a Blanca, y parten. El caballo de Rigoberto parece no hacerle mucho caso. Durante la travesía, Juglar va cantando una canción que los caballeros pueden también corear...-*

**JUGLAR:** Dos valientes caballeros  
al Dragón van a buscar  
van a ir a convencerlo  
de que los venga a ayudar

Y aunque la misión no es fácil  
ellos lo van a intentar

**ACTO II:**  
**Frente a la cueva de Dragón.**

*- Adriano y Rigoberto, se desplazan al encuentro de Dragón. Su marcha es acompañada por banderines y es encabezada por Juglar, que llega antes -*

**JUGLAR:**           *-Como reportero de televisión-*  
Y bien, estamos ahorita  
a las puertas de la cueva  
donde el Dragón habita...  
¡Y he aquí una de sus huellas!

*-Juglar señala una huella en el piso, dibujada con tiza-*

*-Misterioso-*  
Han de saber todos  
que este Dragón es famoso  
porque venció a Don Quijote  
y raptó a Dulcinea del Toboso  
Pero sobre todo su fama  
se debe a que en esta comarca  
no hay dragón que por la boca  
bote más terrible llama

*-Como reportero de televisión-*  
¡Y allá viene ya nuestro primer concursante!  
Se trata de uno de los Caballeros Andantes

Y he aquí, pues  
que el caballero Adriano  
como caballero que es  
ha llegado temprano

*-Entra Adriano, con mucho garbo-*

Frente a la enorme cueva  
del tenebroso Dragón  
está a punto de desmontar...

*-Adriano está contrariado-*

pero se le engancha el pantalón

Y en eso llega Rigoberto  
quien colándose es todo un experto

**RIGOBERTO:** *-Llega y desmonta rápidamente-*  
Con permiso, con permiso  
que aquí tengo un compromiso  
¡Aunque se esconda en el mismo infierno  
me llevaré al Dragón y salvaré el reino!

¡Eh, Dragón! Es contigo  
Yo, Rigoberto, El Caballero Erguido  
te exijo que salgas, ¡Te lo exijo!

*-Se muestra muy seguro-*

¡Sal ahora mismo a pelear conmigo!

*-Desde dentro de la cueva surge un estruendo formidable-*

**RIGOBERTO:** *- Bastante impresionado, pero  
sin perder el porte-*  
Aunque pensándolo bien...  
...Caballero es caballero...

*-Cediendo el paso a Adriano-*  
...Y tú llegaste primero...

*-Se escucha de nuevo el estruendo de Dragón. Adriano le da el caballo a Juglar, y se apresta con valentía a enfrentar a Dragón. Rigoberto también se prepara. A él se le ve más violento. Entonces aparece Dragón. Lleva en su mano un instrumento extraño que incluye un atril. Observa con mirada científica a los caballeros retadores. De pronto hace un gesto de amenaza que sorprende a Rigoberto. Ambos caballeros empuñan sus armas. Dragón vuelve a su actitud científica-*

**DRAGÓN:** Ah, vaya, dos valientes caballeros

**ADRIANO:** ¡El Dragón habla..!

**RIGOBERTO:** ¡Lo oigo y no lo creo..!

**DRAGÓN:** Es lo menos que se puede esperar  
de un doctor en idiomas modernos  
Aunque si lo prefieren, señores  
podemos hablar en hebreo...

**RIGOBERTO:** ¡Esto es obra de un hechicero!

**DRAGÓN:** Por cierto que sí  
Y soy yo mero  
He estudiado alquimia  
astrología, magia; en fin  
Yo soy todo un experto  
en las artes de Merlín  
*-Hace aparecer un ramo de flores-*



**JUGLAR:** *-Murmura, visiblemente impresionado-*  
Espero que más tarde me enseñe a hacer eso

**ADRIANO:** Pero, ¿Qué es lo que veo?  
Usted no parece un Dragón  
parece más bien Caballero...

**RIGOBERTO:** Y a mí no me parece  
que un dragoncito así  
haya vencido a Quijote  
como dicen por allí

**DRAGÓN:** ¡Quijote! Mi viejo amigo  
¿Qué han sabido de él?  
¿Sigue persiguiendo molinos?  
¿Dulcinea es ya su mujer?  
¡Qué días tan divertidos  
pasamos aquí los tres!

**ADRIANO:** ¿Cómo? Entonces, son amigos...

**JUGLAR:** *-Disimulando-*  
¡Qué cosa!

**RIGOBERTO:** ¡¿Y la llama que sale de su boca?!  
*-Viendo de reojo a Juglar-*  
¿O en eso también nos han mentido?

**DRAGÓN:** ¿Qué llama? ¡No, hijo!  
Los dragones no somos como antes  
Eso fue sólo una vez  
que comí pimienta picante

**JUGLAR:** Definitivamente, no son como antes

**RIGOBERTO:** *-Seguro y prepotente-*  
¡Ja! Esto será más fácil  
de lo que pensé en un principio  
¡Andando ya, dragoncillo!

**ADRIANO:** No, Rigoberto, no ves que Dragón  
es un animal que usa la cabeza.  
En esto no te servirá la fuerza  
Sólo se triunfa con la razón

**RIGOBERTO:** Aparta, Adriano, que yo me lo llevo

**DRAGÓN:** Eso, quijadillo, habrá que verlo...

*-Dragón se sienta. Juglar, como ha estado haciendo en distintos episodios de la pieza, acompaña esta vez los movimientos de dragón con toques de redoblante. Rigoberto trata de empujar a Dragón, pero este permanece inmutable, quizás frotándose las uñas. Rigoberto prepara entonces una embestida contra dragón, pero justo cuando lo va a atropellar, dragón lo paraliza con un gesto mágico, acompañado quizás por una palabra mágica, sin*

*concederle importancia, casi sin verlo. Dragón se mueve de lugar, y descongela a Rigoberto repitiendo el gesto. Rigoberto, confundido, va directo a chocar con una pared o algo por el estilo. Rigoberto lo prueba todo para vencer a Dragón. Lo último que intenta es hacer palanca en su espada con una piedra, pero no consigue sino darle cosquillas a Dragón. Rigoberto cae al fin extenuado-*

**DRAGÓN:** Debo admitir que estoy un poco pasado de peso  
y pesado, de paso  
(RÍE)

Y bien, ahora el que sigue

**ADRIANO:** *-Con astucia, directo a su dragonil ego-*  
¡OH, no, Dragón! No intentaré forzarte  
Está visto que más fuerte que yo  
es tu carácter

Sólo quería que te enteraras  
de la razón por la que he venido:  
Es que mi reino está en peligro...  
Hay basura, por toneladas...

**DRAGÓN:** *-Goloso, lo interrumpes-*  
Ejem... ¿Basura dijiste?

**ADRIANO:** Bien que me oíste.  
*-Para entusiasmar...-*  
Hay basura, por toneladas  
Está en las calles, los ríos, las casas

Sólo un milagro podría salvarnos ...

**DRAGÓN:** Yo no soy un milagro  
pero sí un Dragón Comebasura  
No en balde así me han llamado  
los que saben de mi gula

**RIGOBERTO:** Entonces vendrás conmigo

**DRAGÓN:** No tan rápido, mi amigo

**JUGLAR:** *-Juglar parece estar aquí para hacer cumplir  
la ley dragonil-*  
No tan rápido, no señor  
Los dragones no hacen ningún favor  
Sólo obedecen a aquel contendor  
que en justa batalla resulte el mejor

**DRAGÓN:** Es la Ley de los Dragones  
Ninguno de nosotros la puede romper  
Si un Caballero quiere algo de un Dragón  
primero lo tendrá que vencer  
*-Saca un librito de su bolsillo-*

Artículo Dos, ordenal tercero  
"El Dragón y el Caballero  
deberán batirse en duelo"  
Y el duelo que yo acepto  
es el del entendimiento

**RIGOBERTO:** ¿Cómo es eso?

**DRAGÓN:** Escoja usted las armas:  
¿Trabalenguas o adivinanzas?

**RIGOBERTO:** *-Gratamente sorprendido de que el reto sea  
tan simple-*  
Trabalenguas..!

**DRAGÓN:** *-Veloz e inequívocamente-*  
"Tres tristes triunviro trogloditas  
atravesaban atribuladamente sobre trípodes triclinios y otros trastos  
trastocados por el tremendo tetarca trapense"

**RIGOBERTO:** *-Al principio muy confiado-*  
"Tres tristes trotes, tretas, trinos, trucos, tra, tra...tregj... trhfnsdmsl...  
*-Se le enreda la lengua. Sólo consigue emitir  
sonidos guturales-*

**DRAGÓN:** Por algo los llaman traba-lenguas...  
*-Apartando a Rigoberto-*  
¡El que sigue!

**ADRIANO:** Si puedo escoger las armas  
elijo las adivinanzas

*-Como un duelo a espada y aliento de fuego. Música de acción y tragedia-*

**DRAGÓN:** "Oro parece, plata no es" ¿Qué es?

**ADRIANO:** ¡El plátano!  
"Lana sube, lana baja" ¿Qué es?

**DRAGÓN:** ¡La navaja!  
"Agua pasa por mi casa, cate de mi corazón"  
¿Qué es?

**ADRIANO:** La ensalada... ¡No! ¡El Aguacate!  
"Te la digo, te la digo, te la vuelvo a repetir  
Te la digo veinte veces y no me la sabes decir"  
¿Qué es?

**DRAGÓN:** La tela  
"¿Qué está en medio del río y no se moja?"

**ADRIANO:**

*-Ésta la piensa más. Cae al suelo vencido por el esfuerzo. Juglar comienza la cuenta. Adriano comienza a nadar. Es un momento tenso, pero Adriano consigue adivinar la respuesta..! -*

¡Ajá! La letra "i".  
Está en medio  
de la palabra "Río", ya lo veo  
Pero ahora me toca a mí:  
"Se amarra a la luna y se guinda así  
duerme en las nubes tibias  
y se parece a ti..."

**DRAGÓN:** ¿Se amarra a la luna..?

**JUGLAR:** ¿Y se guinda así..?

**RIGOBERTO:** *-Emitiendo incomprensibles sonidos guturales-*  
Duerme en las nubes tibias

**DRAGÓN:** ¿Y se parece a mí..?  
*-Dragón piensa que te piensa. Saca un ábaco y realiza algunas cuentas, para concluir aceptando...-*  
¡Me has vencido! ¡Me has vencido!  
No conozco la respuesta  
Ahora la Ley que me rige  
me obliga a pagar mi apuesta  
Haré lo que tú me pides  
Pero antes quisiera saber  
la respuesta al acertijo  
con el que me has hecho perder

**ADRIANO:** ¿La respuesta..? Pero...  
Sé que debo ser sincero  
La verdad es que no la sé  
¡Pero tú nunca advertiste  
que yo la debía saber!

**DRAGÓN:** Es cierto, muy cierto es  
Tu astucia me ganó  
*-Reflexiona, murmura para si mismo-*  
Aunque aquí nadie perdió  
pues lo que me espera es comer!

**ADRIANO:** ¿Decías?

**DRAGÓN:** ¡Que a veces se pierde ganando  
y otras se gana perdiendo!

**JUGLAR:** Y fue así como el buen Adriano  
cumplió la misión encomendada  
y con Dragón, su nuevo camarada  
regresó al reino, cantando

*-Abrazados, cantan mientras se movilizan hacia el castillo. Juglar encabeza la marcha.  
Rigoberto, sin perder el garbo nunca, los sigue, rezagado-*

**ADRIANO  
Y DRAGÓN:** Vamos a salvar el reino  
A acabar con la basura

**ADRIANO:** ¡Yo tendré una linda esposa!

**DRAGÓN:** ¡Y yo comida segura!

**AMBOS:** ¡Bueno es tener un amigo  
y contar con su ayuda!

**ACTO III:**  
**En el salón real.**

*-La basura del ACTO I, aumentada, ha sido amontonada por El Barrendero en un rincón de la escena. Al ver regresar a Adriano con Dragón, todos lo reciben como un héroe. Juglar llega haciendo gran estrépito con sus instrumentos-*

**REY:**                    ¡Han vuelto! ¡Ya han regresado!

**BLANCA:**                ¡El Valiente Adriano!

**REINA:**                ¡Y el quijada de patilla!

**REY:**                    ¡Qué maravilla!

**SUBDITOS:**            ¡Viva Adriano! ¡Viva!

*-Dragón señala a Adriano al momento de los aplausos y vítores, y él mismo aplaude también. El caballero, tras un pequeño desfile con su presa, se presenta ante su Rey con fondo musical de trompetas solemnes tocadas por Juglar-*

**ADRIANO:**            Mi señor, Rey Rolando:  
He aquí que he regresado  
habiendo cumplido la labor  
que me habías encomendado

**REY:**                    Ya veo, hijo, ya veo...  
*-Rodeando a Dragón-*  
Así que este es el Dragón Comebasura...  
Pues no veo dónde está su bravura...  
Incluso es más pequeño de lo que creí...

**DRAGÓN:**            Eso depende de con qué  
me compare a mí  
Pues en verdad soy pequeño  
si me compara con su...

*-Adriano le tapa la boca a Dragón. El Rey se molesta, una vez más. Todos se sorprenden de que Dragón hable-*

**REINA:**                Pero qué Dragón tan simpático...  
¡Habla!

**REY:**                    Como si no hubiera ya quien me insultara  
¡El Dragón era el que me faltaba!  
*-Come una última patata frita. Arruga y tira la bolsa-*

**REINA:**                Esto es cosa como de hechizo

**DRAGÓN:** Hechizo, mi señora, el de sus ojos  
que tienen el color del paraíso  
*-Le besa la mano galantemente, ejecuta su gesto mágico y hace  
aparecer una flor para obsequiársela-*

Y para esta dulce y joven doncella  
una flor casi tan linda como ella  
*-Hace aparecer otra flor y se la da a Blanca-*

*-Las dos mujeres suspiran ante la galantería-*

**REY:** Bueno, bueno... A lo que viniste  
*-Arroja al suelo, con verdadero descuido, una servilleta-*

**RIGOBERTO:** *-Intenta decir algo, pero sólo emite sonidos  
guturales. Un cortés espaldarazo de Adriano  
le permite soltar esta frase con fluidez  
repentina-*  
Sí, eso mismo, ¡A trabajar!  
*-Arroja al suelo la servilleta con la que se secó el sudor del duelo-*

**SUBDITOS:** Sí, líbranos de la basura

**DRAGÓN:** ¡OH, qué labor tan dura!  
¡Ah, qué misión tan dura cruda!  
Pero como dice el refrán:  
"Al que madruga Dios lo ayuda"  
"Come más el que se apura"  
y... "¡¿Qué espero para empezar?!"

**TODOS:** ¡Viva! ¡Bravo! ¡Hurra!  
¡El Dragón Comebasura  
es nuestra solución!  
¡El Dragón Come basura  
es nuestra solución!

*-Dragón está a punto de empezar a comerse la basura, pero se da cuenta de que el Rey,  
Rigoberto y algunos súbditos arrojan aún basura al suelo. Dragón se detiene y repite el  
gesto mágico. En este preciso instante todos se paralizan, a excepción de él y de Juglar,  
quien no deja de extrañarse del fenómeno y se mantiene aparte, sin llamar la atención-*

**DRAGÓN:** Un momento, ¿Qué estoy haciendo?  
Ellos van a seguir ensuciando  
mientras yo les limpio esto  
Es cierto que la basura es mi alimento  
pero yo no soy sólo un animal  
Yo tengo cerebro, y pienso  
que esto está muy, muy mal

Es tan importante limpiar  
como lo es no ensuciar

Es posible que yo limpie esta vez

pero si siguen portándose como cerdos  
-Mira al Rey y a Rolando-  
¡Dentro de poquito tiempo  
esto será de nuevo un chiquero!

-El Barrendero se acerca a Dragón. Barre-

**EL BARRENDERO:** -Mientras continúa natural, barriendo, cosa  
que no deja de hacer nunca-  
Eso es lo que digo yo siempre...

**DRAGÓN:** Pero... ¿Cómo es posible  
que mi magia no lo agarre?  
¿Quién es usted?

**EL BARRENDERO:** ¿Ah? ¿Yo? Yo sólo soy el que barre...

**DRAGÓN:** Y... ¿Usted piensa lo que yo pienso..?

**EL BARRENDERO:** La solución es no ensuciar.  
En eso estamos de acuerdo

**DRAGÓN:** Así es. Así es.  
Pero yo soy sólo un dragón  
mi opinión a ellos no les importa...  
Y usted ni siquiera existe  
al menos no en esta historia...  
¿Qué haremos? ¿Qué haremos?

**EL BARRENDERO:** Creo que sólo hay una persona  
que puede hacerlos entrar en razón.  
Se llama El Cid Escobante  
y su Andante Batallón  
-Se marcha, barriendo-

**DRAGÓN:** ¿El Cid Escobante?

**JUGLAR:** En efecto, sólo una persona  
un niño podría convencerlos  
de que no ensuciar sigue siendo  
la primera solución  
Y ese niño está... por aquí...  
dispuesto a hablar con el Rey  
para decirle que él  
está ensuciando el provenir  
¿Dónde está ese niño ahora?  
¿Quién es el Cid Escobante?

-Juglar pregunta a los niños presentes. Busca un voluntario. Ese niño es el Cid Escobante.  
Apoyado por Juglar, el niño Cid deberá improvisar un discurso para convencer a los otros  
personajes de que la solución es no ensuciar. En caso de que se ofrecieran varios niños, los  
otros serían el Andante Batallón. Al tener al voluntario, Juglar lo lleva ante Dragón)



**DRAGÓN:** ¡Tú eres el Cid Escobante!  
*-Observa al niño que resultó ser El Cid, y a los que se ofrecieron también de voluntarios; el Andante Batallón-*

¡Y el Andante Batallón!  
Ahora mismo quito el embrujo  
que los ha paralizado  
y al Rey le podrás explicar  
lo que hemos acordado  
La solución es no ensuciar  
¿Sí?

*-Con la afirmación del niño, Dragón hace su gesto y todos se mueven nuevamente. Dragón lleva al niño ante el Rey-*

**REY:** Pero, ¿Cómo?  
¿No te has comido aún el basurero?  
¿Qué significa esto?  
Y ¿Quién es este caballero?

**DRAGÓN:** Rey Rolando, te sugiero  
que le pongas atención  
al caballero Cid Escobante  
que tiene una proposición.

**BLANCA:** El Cid Escobante en persona  
Siempre quise conocerlo

**ADRIANO:** El es el héroe y ejemplo  
de todos los caballeros

**REINA:** Dejen hablar al Cid Escobante  
Adelante, Cid, adelante

**EL CID  
ESCOBANTE:** (...)

**REY:** La solución es no ensuciar...

**REINA:** La solución es no ensuciar...

**BLANCA  
Y ADRIANO:** La solución es no ensuciar...

**RIGOBERTO:** La solución es no ensuciar...

*-Rigoberto arroja una ruidosa lata de refresco al suelo. Todos lo miran con reproche. Rigoberto, apenado, la recoge-*

**REY:** Yo, el Rey Rolando  
Monarca de esta hermosa nación  
declaro que el Cid Escobante  
y el Andante Batallón

me han abierto los ojos  
me han hecho ver la razón  
Nosotros mismos causamos nuestra desgracia  
¡Tiramos basura en la calle  
y la calle es también nuestra casa!  
Vivimos en un mismo reino  
y si no aprendemos a cuidarlo  
bajo un gran mar de basura  
terminaremos viviendo  
¡La solución es no ensuciar!

**SUBDITOS:** ¡La solución es no ensuciar!

**EL BARRENDERO:** Aunque también sería bueno  
que me ayudaran a limpiar...

*-Todos ven a El Barrendero. Blanca se acerca a él, toma su bolsa de basura y se la lleva a Rigoberto. Éste arroja la lata en la bolsa, se muestra satisfecho y recoge algunas de las basuras del suelo para arrojarlas a la bolsa. Blanca toma otra bolsa y se acerca a Adriano. Amorosamente recogen basura juntos. El Rey sigue el ejemplo y después todos comienzan a recoger la basura-*

**JUGLAR:** Y fue así como este reino  
recobró su belleza perdida  
pues se sabe que la limpieza  
es una virtud compartida

Ahora, damas y caballeros  
señoras y señores, niños y niñas  
ha llegado el momento de la justa despedida  
¡Larga vida para todos!

**TODOS:** ¡Larga vida!

**JUGLAR:** ¡Y que sea una vida clara  
y rodeada de belleza!

*-Los actores invitan al público a recoger los papeles. Juglar comienza el estribillo final. Esta letra tendrá la misma música del resto de la obra. La idea es que el público la conozca y pueda cantarla ahora con esta nueva letra)*

**TODOS:** El Cid Escobante es el héroe  
de la historia que vivimos  
Y los héroes de estas calles  
¡Somos nosotros mismos!  
Y los héroes de estas calles  
¡Somos nosotros mismos!

**FIN**

Rubén Martínez Santana. Todos los derechos reservados.

Para contactar con el autor, escribir a: [rubenmartinezsantana@gmail.com](mailto:rubenmartinezsantana@gmail.com)

Este texto es ofrecido gratuitamente para su lectura. Sin embargo, cualquier representación pública, sea profesional o aficionada (incluso gratuita), debe ser autorizada por su autor.

# **Tristán y Margarita**

**Pieza para títeres de mano**

de Rubén Martínez Santana  
Premio de Dramaturgia Infantil Aquiles Nazoa 1998  
convocado por la Fundación José Ángel Lamas  
(Caracas, Venezuela)

## **Personajes:**

**Tristán:** El príncipe. Tiene una espadita que del cinto le cuelga, y un copete al estilo de los años cincuenta.

**Margarita:** La Princesa. Bellísimamente trajeada, de sus cachetes no diremos nada.

**Rey Centeno:** Padre de Margarita, preocupado por su hijita.

**Grillo:** Voz de violín, testigo de la historia, y un poquito loquín. Cada vez que habla suenan campanitas (es un grillo mago, pero no usa varita)

**Dragón:** Del grillo es la identidad verdadera, cambia de forma, más no de manera.

**Sirenas:** Inocentemente encantadoras, son terriblemente seductoras.

## ESCENA 1

-A las afueras del castillo-

*-La escena está vacía al abrirse el telón. Se escucha un canto. Luego, lentamente, Grillo asoma sólo su cabeza. Canta y se esconde, canta y se esconde un par de veces, o a discreción, dependiendo de la reacción del público. Entra entonces cantando con su voz de violín, y andando despreocupadamente de un lado a otro. De pronto calla y mira al público. Entonces se presenta alegremente -*

**GRILLO:** ¡Hola, hola, hola!  
Permítanme presentarme ahora  
Como ya lo habrán notado al verme  
yo soy El Elefante Verde...  
(*Reflexivo*)  
Aunque no tengo trompa al frente...  
¡Ya sé qué soy: Un hipopótamo amarillo!  
(*Reflexivo*)  
No...Ya sé, ya sé. Yo soy un grillo.

De todas maneras, el tamaño no es importante:  
muchas veces lo pequeño no quita lo galante  
Y aunque chiquito parezco por fuera  
dentro llevo mi grandeza verdadera

¡Yo soy Grillo Trovador!  
y les voy a contar una historia de amor  
que habla de un príncipe fuerte  
y también de una princesa  
Él, de imponente copete  
y ella, de *cachetesca* belleza

## ESCENA 2

*-Margarita se asoma al balcón. Tristán entra por el lado opuesto. La primera vez pasa sin notar a Margarita, pero se detiene súbitamente, regresa sobre sus pasos, la mira, mira al público, silba con asombro, y se marcha a prisa. La segunda vez el llega como dispuesto a declararse. Lo intenta -*

**Tristán:** ..."Eres tan hermosa como una... ¡estrella!"... No, no...  
... "Eres tan bella como una... ¡mariposa!"... No...  
... "Eres tan primorosa como una... ¡rosa!..."

*- Listo para declararse, va hasta Margarita. Y cuando está presto a recitar, Margarita voltea y lo observa embelesada. El se queda pasmado y huye nervioso, avergonzado. La tercera vez ella está triste. El entra a escena triste también, por no hallar una manera de abordarla. De pronto surge una rosa frente a él. La toma y se la entrega. Ella la recibe. Se sientan -*

**GRILLO:** Se sentaron a la orilla de una fuente  
y el caballero le contó de sus hazañas  
Del día que venció a Malamaña  
De la vez que a un Dragón le quitó un diente  
Ella le habló de cosas divertidas  
Rieron y rieron encantados  
Y luego hicieron lo que hacen a escondidas  
un doncel y una princesa, enamorados

*- Comienzan a jugar palmaditas. El aprovecha la ocasión para tomarle la mano y le da un beso -*

**REY:** (En off ) ¡Margarita!

*-Tristán se despide apresuradamente -*

**MARGARITA:** Una rosa  
En mi mano una rosa  
y en el estómago mil mariposas  
¡Qué me ha hecho este guapo galán!  
Que en el aire me parece bailar  
Ahora sé que él es el dueño  
de mi pobre corazón  
Pero olvidó un detalle pequeño...  
¡No dejó su nombre  
ni su dirección!

**REY:** (*En off. Insiste*) ¡Margarita!



### **ESCENA 3**

*- Mutis de Margarita. Entra el Rey preocupado-*

**REY:** El amor está tardando...  
Mi hija Margarita  
a pesar de ser bonita,  
de talento probado,  
inteligente y modosita,  
su gran amor no ha encontrado...  
¡Ah! Cómo recuerdo a mi amada  
mi difunta esposa, la Reina  
que Dios la tenga en su Gloria  
¡Con cuántas miles de pruebas  
mi amor le demostraba!  
Pero esa es otra historia...

*- Entra Grillo -*

**GRILLO:** Tal vez pronto llegue el momento  
o se está acercando, al menos  
pues un doncel viene a hacer el intento  
y ha venido a hablar con Centeno  
*- El Rey lo mira con desaprobación -*  
Es decir, con el rey  
para pedirle la mano de su hija  
sin saber que Margarita  
como lo ordena la ley  
está también, ahorita  
en este mismo jardín  
Un jardín que está encantado  
pues es un prueba de amor  
para cualquier enamorado

*- Mutis de Grillo -*

## ESCENA 4

**TRISTÁN:** En el pueblo me contaron  
que con el Rey podría hablar  
si lo buscaba en el jardín encantado  
Y si es que acaso lo podía encontrar..!  
¡Oh, mi princesa adorada!  
por ti yo conquisto el mundo  
o me convierto en vagabundo  
¡Todo por una de tus miradas!

*- Mutis de Tristán. Entrarán y saldrán de escena los personajes sucesivamente, como se indica. Deambulan por un jardín laberinto... -*

**MARGARITA:** ¿Cómo espera mi padre  
que me case yo así  
¡Si debo pasarme la tarde  
paseando por el jardín!

**REY:** La ley es en esto estricta  
La Princesa es como una rosa  
Si un galán pretende a mi hija  
¡sabrá que no es fácil la cosa..!

**TRISTÁN:** Llevo horas caminando  
y este jardín no termina  
No es que me esté quejando  
¡pero esto es una pesadilla!

**MARGARITA:** Espero que mi galán  
sea cauteloso al venir a buscarme  
¡Cuántos lo intentaron antes  
y todos perdidos están!

**REY:** El jardín confunde sólo a aquel  
que en su corazón esté confundido  
Pues no pierde el camino el doncel  
que un real amor tenga por destino

## ESCENA 5

- Margarita y Tristán -

**MARGARITA:** (*Descorazonada* )  
Mi caballero, tan lindo  
¿Será de voluntad fuerte? (*Mira al cielo y se esperanza* )  
¡Mi amor guiará su camino  
y yo haré que él a mí me encuentre!

**TRISTÁN:** Me rindo, me rindo, renuncio  
Estoy mareado de dar tantas vueltas  
Y lo peor es que a mi hermosa princesa  
quizás la dejé al otro lado del mundo

**MARGARITA:** (*Viéndolo*)  
¡Mi *copetete*..!  
¡Al fin llegaste!

**TRISTÁN:** ¡ Mi *cachechete*!  
¡Y tú me esperaste!

- *Música de amor. Corren el uno hacia el otro, en cámara lenta, para el abrazo clásico. Cuando están ya cerca, del suelo surge lentamente el Rey, justo entre ellos dos. A ambos lados del escenario surgen grupos de lanzas y espadas* -

## ESCENA 6

**REY:** Parece que eres un invasor  
invadiendo el jardín de mi castillo

**TRISTÁN:** ¿No parezco un distraído cazador  
que se perdió siguiendo un cervatillo?

**REY:** (Firme, niega con la cabeza)  
No. Además cazar está prohibido

**TRISTÁN:** ...y si soy un pastorcillo  
que su rebaño de ovejas perdió?

*-Margarita ríe. Tristán se asombra -*

**TRISTÁN:** Señora de mis desvelos  
Estoy a punto de morir  
Y en vez de preocuparos  
os ponéis a reír..?!!

**MARGARITA:** Oh, no, señor de mis sueños  
Por favor no me tomes a mal  
No río por verte en aprietos  
sino porque el aprieto no es tal  
Y escucha de mí la razón:  
Es ley que tu humilde princesa  
se pasee por estos campos...

**REY:** ...campos que implican peligros  
porque son muy complicados...

**MARGARITA:** Son como un laberinto...

**REY:** ...del que pocos han escapado...

**MARGARITA:** Y eres tú el único guerrero  
que hasta mí ha llegado...

**REY:** ...ganando con ello el derecho...

**TRISTÁN:** (*A ella* ) De que se me conceda tu mano..!

**REY:** Oh, no, caballero impaciente  
Tu eres sólo un pretendiente  
Pues aún queda una prueba pendiente

**TRISTÁN:** Vos lo habéis dicho, Majestad  
Puesto que soy impaciente  
¡decid cuál es la prueba pendiente  
que ya la quiero enfrentar!

**REY:** Pues se trata de ir a buscar...  
una rosa

**GRILLO:** ¡Una rosa!

**MARGARITA:** ¿Otra rosa?

**TRISTÁN:** (*Se le escapa* ) Gran cosa...

**REY:** ¿Qué fue lo que dijo?  
¿Qué cosa?

**Tristán:** (*Disimula y tose* )

**REY:** ...Y ya no tosa!

**TRISTÁN:** Digo, que buscar una rosa  
no es cosa peligrosa  
¡En el mundo hay un sin fin!  
¡Hay mil aquí mismo, en su jardín!

**REY:** Pero esta es una rosa diferente  
Es esa que tanto busca la gente  
Y por más que la quieran poseer  
es difícil, difícil de tener

**TRISTÁN:** Yo os la traeré,  
podéis estar seguro  
Os traeré la rosa. ¡La tendréis!  
Os lo juro

**REY:** ¡A cuántos oí decir eso mismo  
creyendo que en las palabras  
está el verdadero heroísmo!  
Pues debes medir lo que hablas,  
impetuoso galán  
De aire son las palabras  
y con el viento  
se van  
a penas se enteran del cuento:  
La rosa que debes buscar  
es guardada por un Dragón  
que no te la va a regalar  
sin antes pelear como león

**MARGARITA:** Mas nada deber temer  
pues no sabemos si esto es cierto...

**REY:** Ya que a varios soldados envié  
sólo a investigar, y aún no han vuelto...  
Tienes tres horas para cumplir este acuerdo:  
Trae la rosa del dragón, y podrás ser mi yerno

*-Se marcha el Rey, se retiran las lanzas -*

## ESCENA 7

**MARGARITA:** Adiós, mi caballerito  
Bien sé que no soy la luna  
mas si lo fuera, amor mío  
mi luz te guiaría en la altura

**TRISTÁN:** Yo imagino esta tarde  
que desde su manto  
la luna es la luz de tus ojos  
y que en mi viaje me vas guiando

*- Tristán monta sobre su caballito de San Juan, se despide -*

**MARGARITA:** ¡Adiós!

**TRISTÁN:** Adiós...

## ESCENA 8

- Aparece Grillo. La escenografía ahora sugiere un valle o una pradera. Tristán cabalga sobre su caballito de madera, de un lado a otro del escenario

-

**GRILLO:** Y Tristán marchó a caballo  
trotando por las praderas  
escalando cordilleras  
cayendo pendientes abajo  
sin tomar ningún atajo

Y las noches y los días  
sin parar, se sucedían...

- Pasan el sol y la luna sucesivamente por el cielo -

**GRILLO:** Ciertamente la soledad  
era su peor tormento  
Pero en su mente con claridad  
había sólo un pensamiento  
Y en su corazón una canción

**TRISTÁN:** *(Una guitarrita aparece de pronto. El la toma y  
Canta la Canción de las Tres Rosas )*  
Tres son las rosas  
Una la razón  
que me alborota  
el corazón  
Una rosa para conocerla  
Otra rosa, la que debo hallar  
y de todas, la más bella  
es aquella  
que siempre he de amar

**GRILLO:** Y con su hermoso cantar  
no alejó la soledad  
Pero sí que supo atormentar...



*- Tristán observa a Grillo recriminándolo. Grillo se apresura en dar su reporte del clima -*

**GRILLO:**           ...digo... Que de repente una tormenta  
se desató ruidosa y violenta  
por culpa de una nube traviesa  
que llueve justo sobre su cabeza...

*- La nube antes mencionada busca ubicarse sobre Tristán y comienza a lloverle encima. Tristán se mueve, evitándola. La nube, un segundo después, vuelve a ubicarse sobre él. Pronto Tristán cabalga veloz y la pierde -*

**GRILLO:**           Pero un gran peligro para su amor  
faltaba por presentarse  
pues lo rondaba una tentación  
a la que resulta difícil enfrentarse

## ESCENA 9

*- Se escucha el canto de las sirenas. Tristán busca por todos lados hasta que, ante la cercanía del canto o un cambio de melodía, él queda como hipnotizado. Aparecen entonces las sirenas. Cantan la Canción del Olvido -*

**SIRENAS:** Un suave susurro suena  
colmena  
serena  
Sirenas de mazapán  
que vienen  
se van  
Deja atrás lo que creíste  
que era amor  
Ven, galán, a nuestros brazos  
es mejor  
Olvida lo que no ves  
tus penas  
ajenas  
Y quédate donde están  
tus dulces  
sirenas

*- Tristán lucha, se resiste. Las sirenas susurran la melodía mientras rodean al caballero. Entonces grillo cantan sus notas agudas de la primera escena, haciendo con esto que las sirenas se alejen y Tristán despierte del encantamiento -*

**TRISTÁN:** Vaya, ¿qué fue eso?  
Seguramente algún sueño  
Pero que sueño tan real..!  
Aunque no me interesa para nada  
Mi corazón pertenece a mi amada  
Y hasta en sueños le seré leal

## ESCENA 10

- *Tristán monta y cabalga. Cambia la escenografía. Está ahora en la cueva del dragón. Desmonta y lo busca espadita en mano. Ve a Grillo y no le da importancia. Sigue buscando. Grillo confiesa -*

**GRILLO:** Algunos dragones poseen la habilidad  
de transformarse en cualquier otro animal  
A veces, para no asustar  
Otras, para poder espiar  
Es por eso que yo me convertí  
en el grillo que han visto aquí  
Un grillo pequeño parece por fuera  
aunque dentro lleva su grandeza verdadera  
Así que ahora, para completar la escena  
debo volver a ser lo que antes era

- *Se convierte en dragón, aunque su voz no cambia. Tristán voltea y lo mira-*

**TRISTÁN:** ¡Ajá, dragón!  
Si quieres salvar la vida  
me vas dando enseguida  
la rosa de mi amor

**DRAGÓN:** Fiero caballero, lo siento  
pero no creo que pueda ayudarte...

**TRISTÁN:** Me suena familiar tu acento  
¿Nos conocemos de antes?

**DRAGÓN:** Lo dudo, y eso no es importante  
¡Lo que importa es que tendrás que enfrentarme!

**TRISTÁN:** No sin antes entrenarme...

- *Tristán comienza una serie de ejercicios. Hace sombras, lagartijas, etc. mientras dragón lo observa asombrado -*

**TRISTÁN:** Combatir dragones tiene su ciencia...

**DRAGÓN:** Y yo no tengo mucha paciencia...

*- La música acompaña el duelo. Tristán y el dragón se enfrascan en una pelea lo mismo furiosa que cómica, en la que Tristán intenta golpear con su espadita a dragón, quien lo esquivo con picardía. Con la cola le quita la espada y huye. El príncipe se agacha para buscarla y dragón sale por detrás de él y le muerde el trasero. Dragón desaparece, para sorprenderlo luego, mordiendo su capa e impidiéndole huir. Tristán se enfurece y, al fin, logra asestar un golpecito a dragón en el hocico. Dragón comienza a llorar-*

**DRAGÓN:** (sollozando) Ay, ay, ay, mi hocico  
Ay, ay, ay, me duele

**TRISTÁN:** Aprende bien, dragoncito  
que conmigo nadie puede

**DRAGÓN:** Pero era sólo un juego  
porque en serio yo no peleo (Llora desconsoladamente)

**TRISTÁN:** No es para tanto dragón...

**DRAGÓN:** Entonces pídemme perdón...

**TRISTÁN:** Bueno, este... Te pido perdón... (hace una reverencia)

**DRAGÓN:** Con sinceridad...

**TRISTÁN:** (con mayor reverencia) Te pido perdón de verdad...

**DRAGÓN:** No parece...

**TRISTÁN:** (Doblado) Te pido perdón mil veces...

**DRAGÓN:** ¡Ah! Lo has logrado. ¡La mereces ..!

**TRISTÁN:** ¿A qué te refieres..?

**DRAGÓN:** Primero fuiste valiente  
¡Hasta me aflojaste un diente!  
Y ahora eres humilde

**TRISTÁN:** ¿Y por eso vas a reírte..?

**DRAGÓN:** Al contrario. Déjame decirte  
que de tu virtud no me queda duda  
El amor que hay en tu corazón  
es más fuerte que los días y la lluvia  
y más todavía que un dragón

**TRISTÁN:** Entonces, ¿me darás la rosa que me escondiste?

**DRAGÓN:** Eso es imposible

**TRISTÁN:** Pero cómo. ¿No dijiste...?

**DRAGÓN:** La tal rosa no existe  
No como la imaginaste

**TRISTÁN:** ¡No existe!

**DRAGÓN:** Pero no debes estar triste  
Porque tú ya la ganaste...

*- En un descuido del confundido Tristán, dragón se convierte de nuevo en grillo -*

**TRISTÁN:** Pero... ¿Dónde te has metido?  
Y ¿de dónde salió este grillo..?  
¡Oh, destino travieso!  
He aquí que, vencido, me voy de regreso...

## ESCENA 11

- *En castillo. Margarita y el Rey están preocupados* -

**MARGARITA:** ¡Ay de mí que mi amor  
se encuentra lejos de mí  
buscando la rosa flor  
que no se da por aquí  
¿El peligro terrible lo acosa?  
¿Lo acompaña acaso su suerte?

**REY:** Ojalá él haya encontrado la rosa  
y no lo haya encontrado a él la muerte

-*Se escucha el relincho del caballito de Tristán. Entra luego, solo, a escena-*

**MARGARITA:** Es su corcel...

**REY:** Pero sin jinete vino...

**MARGARITA:** ¡Oh, cruel destino  
ahora lo sé!  
No hay nada peor  
que vivir sin él!

**TRISTÁN:** Si hay algo peor: Devolverse a pié...

**MARGARITA:** Mi *copetete*...

**TRISTÁN:** Mi *queridísima cachetete*...

- *Están por darse un beso, pero...* -

**REY:** Joven, no se adelante  
Hay algo que debe mostrarme

**MARGARITA:** Sí, mi caballero andante  
Muéstranos tu trofeo cuanto antes

**TRISTÁN:** Si de la rosa hablaste...  
Te diré que no la traje...  
¡Pero traje chocolates!

**MARGARITA:** Pero la rosa, amor mío

*- Ella se desmaya. Tristán no lo nota. El Rey sigue las incidencias del cuento con avidez -*

**TRISTÁN:** Debes creerme, ángel mío  
Yo atravesé las praderas  
me persiguieron las nubes  
me cantaron las sirenas  
y hasta mis temores tuve...

**MARGARITA:** (asomando la cabecita de pronto) ...sirenas..?

**TRISTÁN:** Y al final,  
sin espada siquiera  
sometí a aquel fiero animal  
Y aunque le hice temblar las piernas  
la rosa ansiada no pude hallar...

**MARGARITA:** (Totalmente repuesta) ...sirenas???!)

**REY:** Sin embargo, la habéis traído

**TRISTÁN:** Majestad, merezco su burla

**REY:** Pero es la verdad  
aunque parezca absurda  
La flor habéis traído

**MARGARITA:** Papá, me asustas  
O acaso desvarío...  
Aunque es lo que hubiera querido  
no veo que nada haya traído

**REY:** ¿Y tu amor por eso se ha borrado?

**MARGARITA:** Al contrario, ha aumentado

**TRISTÁN:** A pesar de haberte decepcionado

**REY:** A nadie has decepcionado  
Lo habrías hecho si flor cualquiera  
me hubieses mostrado  
pues sabría enseguida que esa no era  
Yo también busqué la rosa  
cuando pretendí a la reina, mi difunta esposa  
que Dios la tenga en la gloria  
Buscar la rosa es una prueba de amor  
de constancia,  
humildad y confianza  
La rosa está en tu corazón  
y en poder ofrecerla está su valor...

**MARGARITA:** Yo no sólo recibo la rosa  
cuyo aroma feliz me rebosa  
sino que te ofrezco a ti  
la rosa que llevo en mí

*- El Rey tose ante la escena de amor -*

**TRISTÁN:** Y yo te digo a ti  
Si mi amor es la rosa  
yo te ofrezco mi jardín  
*- Al Rey -*



y por favor, ya no tosa....

**GRILLO:** Y bien, como podrán imaginarlo  
la cachetes y el copete se casaron  
El Rey por eso ya no está preocupado  
y el dragón, bueno... sigue por allí  
Este es todo el final feliz  
uno que ningún mensaje deja  
pues esta historia no tiene moraleja  
y termina en cambio con un festín...

*- Suenan las flautas, todos bailan y los titiriteros salen de detrás del teatrino bailando también -*

**FIN**

Rubén Martínez Santana. Todos los derechos reservados.

Para contactar con el autor, escribir a: [rubenmartinezsantana@gmail.com](mailto:rubenmartinezsantana@gmail.com)

Este texto es ofrecido gratuitamente para su lectura. Sin embargo, cualquier representación pública, sea profesional o aficionada (incluso gratuita), debe ser autorizada por su autor.